

## Queridos Lectores,

En este número de *¿Español? ¡Sí, gracias!* tenemos el placer de presentaros la historia de una mujer *ovetense* cuyo encanto atrapó al mismísimo Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, hasta tal punto que el hijo del Rey Juan Carlos le pidió la mano a la —en aquel momento— elegante presentadora del telediario. Una historia de amor que *rompe* con los estereotipos y las conveniencias, demuestra que cuando uno —o, en este caso, dos— realmente desea algo bueno, el deseo se cumple. Os invitamos también a leer el artículo sobre el uno de noviembre para que sepáis cómo lo endulzan los españoles. ¿Os habríais imagina-

do que comen *huesos* de santo? ¡Os juramos que es verdad!

Para la gente que ame los viajes cortos o que no tenga tiempo para unas largas vacaciones tenemos algo especial: una guía de consejos sobre cómo pasar 48 horas en Madrid y aprovecharlas al máximo (entre otros, os recomendamos la discoteca madrileña más famosa, donde se puede bailar hombro a hombro con famosos de todo el país). ¡En Madrid todo es posible! Para los que quieran hablar español muy bien antes de irse a España, les recomendamos nuestro plato especial: el subjuntivo en su primera forma, el presente.

Por último, *sazonamos ¿Español? ¡Sí, gracias!* con un poco de historia hablándoos de la batalla de Lepanto y, en la sección de cultura, del ilustrador Quino y su simpática «hija» Mafalda. Asimismo, os presentamos la cara de la solidaridad española, que se refleja en la campaña SOMOS.

Disfrutad la lectura y recordad que ¡con un corazón puro y buena voluntad todo es posible!

**ovetense** | pochodzący z Oviedo  
**romper** | *tu*: zrywać, przełamywać  
**el hueso** | kość  
**sazonar** | doprawiać, przyprawiać

# índice

## Inicio

..... 4


## Tema especial

Letizia Ortiz, la princesa plebeya que modernizó la monarquía española  ..... 6


## Opini3n

No es pa3s para insolidarios ..... 12

## Cultura

Quino y Mafalda: el inconformismo visto a trav3s de los ojos de una ni3a  ..... 14  
C3mo endulzar el uno de noviembre ..... 17

## Sociedad

Campa3a SOMOS: unidos para cambiar el mundo  ..... 18  
7 de octubre 1571: aniversario de la batalla de Lepanto ..... 22

## Viajes

48 horas en Madrid  ..... 24


## Deporte

España en los JJ.OO. de Londres 2012 ..... 28

## Cocina

Calamares a la romana ..... 31

## Pr3ctica

*Subjuntivo*: ¿misterioso y complicado o f3cil y transparente?  ..... 32

Informaci3n o cambios en el diccionario encontrar3s en nuestra p3gina:  
[espanol.edu.pl](http://espanol.edu.pl)

[www.facebook.com/EspanolSigracias](http://www.facebook.com/EspanolSigracias)



Ondv3dz nas na  
**facebook**

Redakcja:

**¿Español?**  
**¡Sí, gracias!**

Colorful Media  
ul. Lednicka 23, 60-413 Poznań  
redakcja@colorfulmedia.pl  
tel. 61 833 63 28  
fax 61 833 63 28 wew. 24

Wydawca:

**Colorful**  
MEDIA

ul. Lednicka 23, 60-413 Poznań  
[www.colorfulmedia.pl](http://www.colorfulmedia.pl)

Redaktor naczelna:

Karolina Garc3a Jonkisz

Redaktor prowadz3cy:

Hanna Danielczak-Ziadi

Zesp3ł:

Dom3nguez Rivero Miguel 3ngel  
Garc3a Jonkisz Patrycja  
Kornacka Agata  
L3pez Iv3n Medel  
L3pez Aranda Jos3 3ngel  
Magamizu  
Mionskowska Z3neta  
Popova Victoria  
Rodr3guez Garc3a Estefan3a  
Zaree Vanessa

Korekta:

Cristina Ceballos Jim3nez

Skład i ilustracje:

Sławomir Kinał

Nagrania MP3:

Miguel 3ngel Dom3nguez Rivero

Sekretarz redakcji:

Paulina Gawel  
tel. 61 833 63 28 wew. 11  
[paulina.gawel@colorfulmedia.pl](mailto:paulina.gawel@colorfulmedia.pl)

Dział reklamy:

Maciej Schmiegel  
tel. 61 833 30 03  
kom. 691 446 218  
[maciej.schmiegel@colorfulmedia.pl](mailto:maciej.schmiegel@colorfulmedia.pl)

Dział prenumeraty:

Joanna Trzybińska  
tel. 61 833 63 28 wew. 22  
[prenumerata@colorfulmedia.pl](mailto:prenumerata@colorfulmedia.pl)

Kody QR

Skanuj3c kod QR szybko, wygodnie i bez podawania hasła ściągniesz plik MP3 na swój telefon kom3rkowy! Aby pobrać pliki MP3, wystarczy na telefonie z aparatem zainstalować aplikacj3, kt3ra umożliwia odszyfrowanie kodu. Odpowiedni program mo3na za darmo pobrać pod adresem: [www.colorfulmedia.pl/czytnik](http://www.colorfulmedia.pl/czytnik)